

戴维斯青少年研究计划

2002 年秋季, 第一期

首席研究员 Su Yeong Kim 致辞:

您的家庭去年春季参与了戴维斯青少年研究计划。我们感到非常荣幸能在此期通讯里与您分享本研究之部份结果, 包括学生们的原动力, 以及他们在家中使用的语言, 等等。

我们在此恳请您继续支持并参与本研究计划。为跟进本研究, 我们已寄出了一份**联络资料表**。若您尚未寄回此表格, 请在填好后, 用附上的信封寄出。若您的住址或电话有任何的更改, 请来电 (415) 271-0390, 1-866-7-FAMILY (免费号码), 或致电子邮件 kimsu@hawaii.edu.

我们希望以下的报告能给您提供宝贵的资料去更加了解加州的亚裔家庭。感谢您对本计划的参与!

****请注意, 由明年开始, 有关本计划的信函将会来自夏威夷大学.****

在这一期里

p1 特征统计分析

p2 青少年的语言选择及文化认同

“虽然外地出生的青少年通常以中文为他们的主要语言, 但他们对美国文化的认同并不浅于美国本地出生的青少年。”

p3 青少年之主要语言: 青少年之主要语言对他们对于中国文化的认同有影响吗?

“使用中文是青少年保持中国文化的一大关键。”

P3 青少年之学业表现

“研究结果显示, 青少年们非常重视他们的成绩。”

P3 青少年主要由谁来照顾?

“不论父母在外工作时间的长短, 他们都一样关心孩子。”



特征统计分析

参与本项研究的包括 455 名青少年及 422 位母亲和 392 位父亲。统计表一和二为青少年以及父母亲之特征统计分析表。

大多数在外地出生的参与者来自中国大陆, 香港或台湾。然而, 也有人来自南亚的柬埔寨, 越南, 印尼及马来西亚, 东亚的日本, 和远至南美的委内瑞拉。

此外, 大部份参与研究的家庭有四至五个成员。其余小部份的家庭有二至九个成员。

独生子女 (少于 12%) 和多于三个孩子的家庭在本研究内均为少数。同时, 有多于三个孩子的家庭也为少数。大多数的家庭有两个或三个孩子。多于半数的青少年只有一个兄弟姐妹 (53%)。拥有两个兄弟姐妹的青少年则为 23%。

统计表一 青少年特征统计分析表

特征	青少年
性别	
男	46.00%
女	54.00%
出生地	
美国	75.30%
外地	24.70%
平均年龄	13 岁
在校年级	
七年级	47.50%
八年级	52.50%
兄弟姐妹	
无	11.70%
一至三位	84.00%
多于三位	4.40%

请翻末页

青少年的语言选择及文化认同

一个人的出生地对其性格的发展具有极大的影响。然而，外地出生的青少年虽然通常以中文为他们的语言，但他们对美国文化的认同并不浅于美国本地出生的青少年。

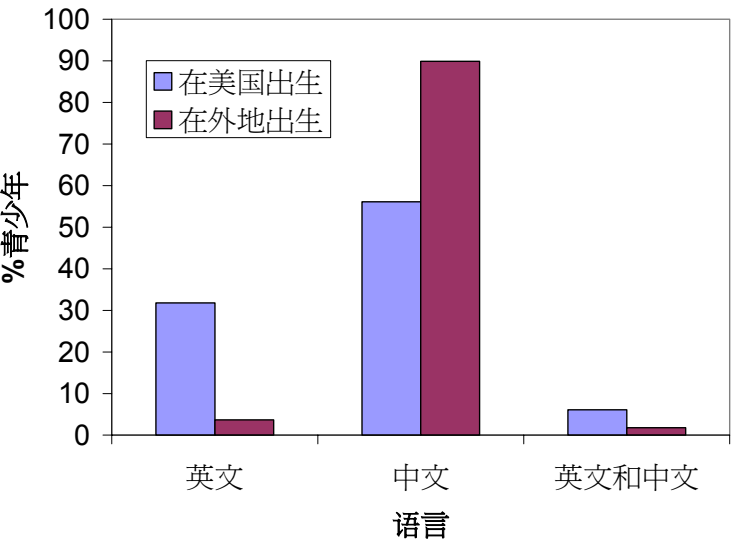
研究显示，只有 34%在美国出生的青少年表示他们的家庭成员“总是”使用中文交谈。比较起来，高达 64%在外地出生的青少年表示他们的家庭成员“总是”使用中文。

同时，青少年的出生地也会影响到他们和父母交谈时所使用的语言。研究结果显示，有 56%美国出生的青少年表示他们会用中文和父母交谈。比较起来，高达 90%外地出生的青少年表示他们会用中文和父母交谈。这或许是因为后者（特别是新移民）尚为英文的初学者。另外，这些青少年在选择交谈语言

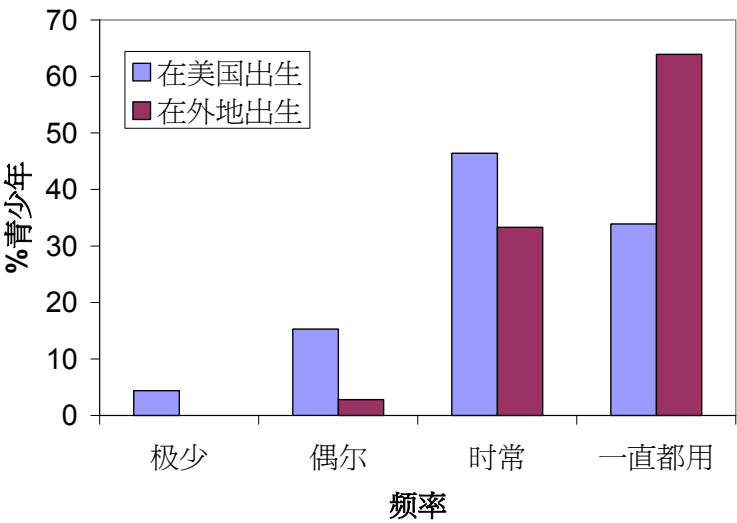
时，有必要考虑到他们父母语言上的能力及喜好。

相反的，虽然在外地出生的青少年通常以中文为他们的语言，但他们对美国文化的认同并不浅于美国本地出生的青少年。当我们询问青少年是否“喜欢美国的笑话及幽默”以及他们是否“认同美国的主流价值观”时，不论他们的出生地，有一半的青少年表示他们对这些问题的看法为“中立/看情况”或“同意”。而 45%之青少年回答“同意”或“非常同意”。整体上看，青少年的出生地会影响到他们在语言上的选择，但对于文化的认同却没有明显的影响。

青少年和父母交谈时使用之语言



家庭中文使用率



青少年之主要语言：青少年之主要语言对他们对于中国文化的认同有关系吗？

研究结果显示，在家使用中文有助于青少年去认同中国文化及社区。在家里使用中文的青少年对中国文化及社区的认同通常高于完全不用中文的青少年。一般来说，青少年中文的使用程度和他们对于参与华人社区活动和上中文学校的意愿程度成正比。同时，单用中文和中英文交叉使用的家庭比只使用英文的家庭更有可能参与华人文化的活动。整体上看，使用中文是青少年保持中国文化的一大关键。

青少年之学业表现

教育的重要性是不可否认的。无论在知识或是就业方面，优良的教育是学生最有利的工具。

研究结果显示，参与本研究的青少年非常重视他们的在校成绩。当我们询问青少年是否在“即使有其它更有趣的活动”时，“还是会继续努力读书”，大部份的青少年回答“同意”。此外，他们也表示愿意在功课上花时间。研究结果显示，青少年在一天内平均花 3-4 小时来读书。

由青少年的平均学业成绩(GPA)看来，他们的努力并没有白费。本计划的青少年大都

是优秀的学生。据青少年的自我报告，他们的平均学业成绩是 3.5。一分耕耘，一分收获。加油！

青少年主要由谁来照顾？

本计划的每一位青少年都拥有妥善的照料。不论父母在外工作时间的长短，他们都一样关心孩子。然而，母亲和父亲在外工作时间的长短和他们是否被视为青少年的主要监护人，是有差别的。

我们发现全职工作和正在找工作的父亲成为青少年的主要监护者的比率是 9%。而兼职的父亲只有 5%的比率。由此看来，父亲工作时间的长短对他们是否被视为青少年的主要监护人并没有太大的差别。

相反的，母亲工作的时间对她们是否被视为青少年的主要监护者有极大的影响。根据青少年的回答，母亲成为他们的主要监护者的比率和她们在外工作的时数成反比。报告显示，高达 83%的家庭主妇被视为青少年的主要监护者。然而，这并不表示在外工作的母亲不及待在家中的母亲。本计划的青少年仍然视 66%的兼职母亲和 54%的全职母亲为他们的主要监护人。

此外，参与本计划之家庭的家庭结构状态如下。大多数的家庭为双亲家庭（86%）。少于 10%的家庭为单亲家庭。剩余的家庭则为三代同堂，等等。

研究结果显示良好的就业率。约 80%的家长有全职或兼职的工作。

统计表二 父母特征统计分析表

特征	母亲	父亲
家长	398	355
出生地		
美国	10.6%	13.8%
外地	89.4%	86.2%
平均年龄	44 岁	48 岁
来美时之平均年龄	28 岁	30 岁
平均结婚年数	18 年	18 年
就业状态		
全职	54.7%	76.5%
兼职	20.7%	6.0%

戴维斯青少年研究计划

撰写: Tiffany Hsieh, Maureen Watkins, Alaina Yee.

编辑: Tiffany Hsieh, Debbie Lai, Helen Tong.

您打算搬家吗？

以便和您保持联络，如果您打算搬家，请更新您的资料。

请使用以下简单的步骤:

来电:(415)271-0390

或(866)7-FAMILY（免费号码）

或致电子邮件: kimsu@hawaii.edu

请注意，由明年开始，有关此计划的信函将会来自夏威夷大学。

Su Yeong Kim, Ph.D.
UC Davis Teenagers Project
Center on the Family, University of Hawaii at Manoa
2515 Campus Road, Miller Hall 103
Honolulu, HI 96822

RETURN SERVICE REQUESTED